

EDI - ASN Note (VDA 4912)				Load-No.: 102319		11.07.2022 - 19:05 page 3/3	
Vendor		-Plant: 0100		Receiver		-Plant: 100	
-No: 91001108				-No.: 14550700			
Linamar Plettenberg GmbH Daimlerstr. 11 58840 PLETTENBERG DEUTSCHLAND				Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 Zona Industriale I-70026 MODUGNO			
VAT-No.: DE123840478				VAT-No.: IT04886850728			
ASN-No	-Pos	Sup. Ref. No. Cust.	Quant.	UM	V/G	Name of delivery	Purch. Ord. Nr.
-Date		Suppl. Ref. No. Vend.				Add. Data Vendor	
		Pack. Mat. -Quant.	- Number Cust.			-Nunmer Vendor	Consignment
Text: Engineering Change Status C Text: Customer Change No. C018986_MIP_1 Text: Supplier Index -							
80995645 11.07.2022	000010	2511108890 035310-900 CC: 220049254 CC: 220047669 CC: 220047666 CC: 220047664 CC: 4,000 Cast-Number: 261582 UC-Material: G013737X10 Text: Engineering Change Status C Text: Customer Change No. C018986_MIP_1 Text: Supplier Index -	2.560 640 640 640 640 TBA-500256	PC PC PC PC PC PC	S S S S S	SCHALTRAD 4.GANG	550003916002 nt. wt.: 3.592 KG , gr. wt.: 3.935 KG
289092							
80996011 11.07.2022	000010	2511109390 035307-900 CC: 220049258 CC: 220049249 CC: 2,000 Cast-Number: 636036 UC-Material: L014099X10 Text: Engineering Change Status C Text: Customer Change No. C018986_MIP_1 Text: Supplier Index -	3.700 1.850 1.850 TBA-500256	PC PC PC PC	M M M	SCHALTRAD 7.GANG	550003915702 nt. wt.: 1.785 KG , gr. wt.: 1.957 KG
289093							
***** E N D *****							
GR:				Quant. Check:		Rating Check:	

Linamar Plettenberg GmbH, Postfach 1520, D-58815 Plettenberg



Company

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel SCHALTRAD 7.GANG

(part name: / Désignation pièce)

Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1093.90

(customer part number / No. du plan client)

Kd.-Auftr.-Nr. 30002069

(order no. / No. De commande)

Schmelzen-Nr. 636036

(heat number / No. de Coulee)

Werkstoff 20MNCRS5

(steel grade / Qualité)

Stahlhersteller Lech-Stahlwerke GmbH

(steel mill / Acierie)

Lieferspezifikation GCG 805000_02

(technical specification / Spécification de livraison)

HBS-Teile-Nr. 035307-900

(HBS-Part number: / N° du plan HBS:)

Änderungsindex C

(draw. notific. index / Indice du plan)

Lieferschein-Nr. 80996011/000010

(shipping advice no. / Bulletin de livraison)

Schmelzen-Knz.

(heat code / Repère de Coulee)

Herstellprozess EVD/CC

(process flow / Procédé fabrication)

Auftrag 1039115

(order no./ordre no.)

SAP UC-Material L014099X10

(SAP UC-material/SAP UC-material)

Lieferdatum 07/08/2022

(shipping date / Date de livraison)

Stückzahl 3,700

(quantity / Quantité)

Rohmat.-abm. 40 Rund

(raw material dim. / Barre diamètre)

Uniformgrad 45,8:1

(Diameter / diamètre)

Schmelzeanalyse (cast analysis / Analyse de coulée)

%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0.1900	0.1600	1.2600	0.0100	0.0250	1.1000	0.0300	0.1100	0.1200	0.0080	0.0300	0.0100	0.0002	0.0060	0.0050	0.0000	0.0000	0.0026	0.0100	0.0000	0.0000	0.0009	0.0113	0.9000	17.0000

Härbarkeit (hardenability / valeurs de trempabilité)

mm	1	1.5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50		
HRC	0.00	45.10	0.00	44.40	0.00	42.10	0.00	38.10	0.00	35.00	0.00	32.70	30.90	29.50	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00		
Fdyn	0.00	-	0.00																				

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Gefüge (part name / Désignation pièce)	FERRIT PERLIT GEFÜGE				Randentkohlung (decaburation / Décarburation)				0.000			
Korngröße (grain size / grosseur de grain)	Prim.	5	-	8	Sek.	8	-	9				

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)

RM (N/mm²)	Rp0.2(N/mm²)		HBW	
0.00	-	0.00	0.00	0.00

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficielle)

Vorschrift (specification / Spécification)	152.0	-	201.0	HBW
Ergebnis (result / Résultat)	154.0	-	169.0	HBW

A(%)	Z(%)	
0.00	-	0.00

Kernhärte (core hardness / dureté centre)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00

Reinheitsgrad (degree of purity / Degré de Pureté)	K3-OXIDE=0	

Av(J)	bei T(°C)	
0.00	-	0.00

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00	mm
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	mm



seit über

56

Jahren



Ludwigsburg, 12.07.2022

Seite 1 von 1

CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 22-006222 vom 11.07.2022



22-006222

1 Absender / Expéditeur LINAMAR PLETTENBERG GMBH DAIMLERSTRASSE 11 58840 PLETTENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute gentiligen Abmachung den Bestimmungen clause contraire, à la Convention relative au des Übereinkommens über den contrat de transport international des Beförderungsvertrag im intern. marchandises par route (MR). Straßengüterverkehr (CMR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNAP S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 14.07.2022		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu PLETTENBERG Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 11.07.2022		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réerves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos.	10 Zeichen/Nr. No. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	80995260-5643-5644	13	COLLI	Getriebeteile	24.362	73,58
2	80995262-5645	6	COLLI			
3	80995263-5266	5	COLLI			
4	80996011	2	COLLI			
Summe:		26,00	COLLI	24.362,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhänger Fahrer		22 Benutzter Grenzübergang				
20 LINAMAR PLETTENBERG GMBH D-58840 PLETTENBERG Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		27 Gut 22-006222 empfangen am Datum / Date Réception des marchandises le MAGNAP S.p.A. Via dei CICLAMINI, 4 - 70026 Modugno (BA) 23.07.2022 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire		

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

KOMMERZBANK
Konto: 0501640600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604